

## Fiche de données de sécurité (FDS)

# Dodge

### Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

## 1. Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

### 1.1. Identificateur de produit

Identité du produit

Restorative

Autres noms

Co-injection chimique Mélange

### 1.2. Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation Prévvue

Agent chimique de co-injection

Méthode d'application

Voir la fiche technique

### 1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Nom de la société

The Dodge Chemical Company (Canada) Ltd.

1265 Fewster Drive

Mississauga ON L4W1A2

CANUTEC

(888) 226-8832

Service clientèle: The Dodge Chemical Company  
(Canada) Ltd.

(800) 263-0863, (905) 625-0311

## 2. Identification des dangers du produit

### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

Acute Tox. 5;H303

Peut être nocif en cas d'ingestion.

### 2.2. Éléments d'étiquetage

En fonction des données de toxicité listées en section 11 & 12 le produit est étiqueté comme suit.

### Attention

H303 Peut être nocif en cas d'ingestion.

#### [Prévention]:

Pas de déclarations de prévention

#### [Réponse]:

P312 Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.

#### [Stockage]:

Pas de déclarations de stockage

#### [Disposition]:

Pas de déclarations d'élimination

## 3. Composition / informations sur les composants

# Fiche de données de sécurité (FDS)



## Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

Ce produit contient les substances suivantes qui présentent un danger au sens de provinciaux concerné et la réglementation fédérale sur les substances dangereuses.

Ingrédient/Désignations chimiques	Poids %	GHS Classification	Remarques
polyoxypropylene glycol Numéro CAS: 0025322-69-4	1.0 - 10	Non Classé	[1]
Propylene Glycol Numéro CAS: 0000057-55-6	1.0 - 10	Asp. Tox. 1;H304	[1]
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxy- Ethane-1,2-diol, ethoxylated Numéro CAS: 0025322-68-3	1.0 - 10	Non Classé	[1]
Isopropyl Alcohol Numéro CAS: 0000067-63-0	1.0 - 10	Flam. Liq. 2;H225 yeux Irrit. 2;H319 STOT SE 3;H336	[1][2]
Lanolin, ethoxylated Numéro CAS: 0061790-81-6	1.0 - 10	Aquatic Chronic 4;H413	[1]
Trisodium EDTA Numéro CAS: 0000150-38-9	1.0 - 10	Acute Tox. 4;H302 yeux Irrit. 2;H319	[1]

[1] Substance classifiée dangereuse pour la santé ou l'environnement

[2] Substance présentant une limite d'exposition sur le lieu de travail

[3] Substance PBT ou vPvB

\* L'énoncé complet des phrases est indiqué dans la section 16.

## 4. Premiers secours

### 4.1. Description des premiers secours

#### Généralités

En cas de doute, ou si des symptômes persistent, faire appel à un médecin. NE JAMAIS rien faire ingérer à une personne inconsciente.

#### Inhalation

Transporter à l'air libre, garder le patient au chaud et au repos. Si la respiration est irrégulière ou arrêtée, pratiquer la respiration artificielle. Ne rien faire ingérer. Si la personne est inconsciente, la placer en position de récupération et faire appel à un médecin.

#### Yeux

Laver abondamment avec de l'eau douce et propre durant au moins 10 minutes en maintenant les paupières écartées et faire appel à un médecin.

#### Peau

Enlever les vêtements contaminés. Laver soigneusement la peau à l'eau et au savon. NE PAS utiliser de solvants ou de diluants.

#### Ingestion

Faire vomir la victime si celle-ci est consciente. Ne jamais administrer quoi que ce soit par la bouche à une personne inconsciente. Consulter un médecin.

### 4.2. Principaux symptômes et effets, aigus et différés

#### Résumé

Aucune donnée spécifique des symptômes disponible. L'exposition aux vapeurs de solvants contenus dans les préparations au-delà des limites d'expositions indiquées peut conduire à des effets néfastes pour la santé tels qu'irritation des muqueuses et du système respiratoire, des reins, du foie et du système nerveux central. Les symptômes se produiront entre autres sous forme de céphalées, étourdissements, vertiges, fatigue, asthénie musculaire, et, dans les cas extrêmes, perte de conscience.



## Fiche de données de sécurité (FDS)

### Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

Les contacts prolongés ou répétés avec la préparation peuvent enlever la graisse naturelle de la peau et provoquer ainsi des dermatites non allergiques de contact et une absorption à travers l'épiderme. Des éclaboussures dans les yeux peuvent provoquer des irritations et des dommages réversibles. Voir la section 2 pour plus de détails.

#### Ingestion

Peut-être nocif en cas d'ingestion.

## 5. Mesures de lutte contre l'incendie

### 5.1. Moyens d'extinction

Petit feu, utiliser un extincteur chimique sec ABC. Grand feu, utilisé de l'eau pulvérisée, en brouillard ou de la mousse. Ne pas utiliser de jet direct.

### 5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Produits de décomposition dangereux: Oxydes de carbone et de nitrogène.

### 5.3. Conseils aux pompiers

Porter un appareil respiratoire autonome pour se protéger contre les produits de décomposition.

#### Guide ERG N°

Pas de données disponibles.

## 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

### 6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Maintenir le récipient fermé lorsqu'il n'est pas utilisé. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.

### 6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Empêcher toute pénétration dans les égouts ou cours d'eau.

Utiliser de bonnes pratiques d'hygiène personnelle. Se laver les mains avant de manger, de boire, de fumer ou d'aller aux toilettes. Enlever rapidement les vêtements souillés et les laver méticuleusement avant de les réutiliser.

### 6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Répandre un absorbant inerte sur le déversement et placer dans un récipient adapté et correctement étiqueté aux fins de récupération ou d'élimination.

Rincer la zone avec de grandes quantités d'eau.

## 7. Manipulation et stockage

### 7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Voir la section 2 pour plus de détails. - [Prévention]:

### 7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Manipuler les emballages prudemment pour éviter les dommages.

Matières incompatibles : Agents oxydants, acides et alcalis forts

## Fiche de données de sécurité (FDS)



### Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

Voir la section 2 pour plus de détails. - [Stockage]:

#### 7.3. Utilisation(s) finale(s) particulière(s)

Pas de données disponibles

## 8. Contrôle de l'exposition - protection individuelle

### 8.1. Paramètres de contrôle

#### Exposition

N° CAS	Ingrédient	Source	Valeur
0000057-55-6	propane-1,2-diol	OSHA	Aucune limite établie
		ACGIH	TWA(Aerosol): 10 mg/m3
		NIOSH	Aucune limite établie
		Fournisseur	10 mg/m3 TWA (listed as AIHA WEEL)
0000067-63-0	2-Propanol	OSHA	TWA 400 ppm (980 mg/m3) STEL 500 ppm
		ACGIH	TWA: 200 ppm STEL: 400 ppm Revised 2003,
		NIOSH	TWA 400 ppm (980 mg/m3) ST 500 ppm (1225 mg/m3)
		Fournisseur	Aucune limite établie
0000150-38-9	Trisodium EDTA	OSHA	Aucune limite établie
		ACGIH	Aucune limite établie
		NIOSH	Aucune limite établie
		Fournisseur	Aucune limite établie
0025322-68-3	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxy- Ethane-1,2-diol, ethoxylated	OSHA	Aucune limite établie
		ACGIH	Aucune limite établie
		NIOSH	Aucune limite établie
		Fournisseur	Aucune limite établie
0025322-69-4	polyoxypropylene glycol	OSHA	Aucune limite établie
		ACGIH	Aucune limite établie
		NIOSH	Aucune limite établie
		Fournisseur	Aucune limite établie
0061790-81-6	Lanolin, ethoxylated	OSHA	Aucune limite établie
		ACGIH	Aucune limite établie
		NIOSH	Aucune limite établie
		Fournisseur	Aucune limite établie

### 8.2. Contrôles de l'exposition

#### Respiratoire

Pas nécessaire lorsque la zone est correctement ventilée.

#### Yeux

Utiliser des protections oculaires conçues contre les projections de liquides.

#### Peau

Porter des vêtements qui doivent couvrir le corps, les bras et les jambes. Les crèmes protectrices peuvent être utilisées pour les parties exposées de la peau ; elles ne devraient toutefois pas être appliquées après contact avec le produit. Des crèmes à base de gelée de pétrole, comme la vaseline, ne doivent pas être utilisées. Après contact avec le produit

## Fiche de données de sécurité (FDS)

# Dodge

### Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

toutes les parties du corps souillées devront être lavées. Porter gants en PVC ou en caoutchouc.

**Contrôles d'ingénierie** Veiller à une ventilation adéquate, si possible, par aspiration aux postes de travail et par une extraction générale convenable. Si cette ventilation est insuffisante pour maintenir les concentrations des particules et des vapeurs de solvants sous les valeurs limites d'exposition, porter des appareils respiratoires.

**Autres pratiques de travail** Utiliser de bonnes pratiques d'hygiène personnelle. Se laver les mains avant de manger, de boire, de fumer ou d'aller aux toilettes. Enlever rapidement les vêtements souillés et les laver méticuleusement avant de les réutiliser.

Voir la section 2 pour plus de détails. - [Prévention]:

## 9. Propriétés physiques et chimiques

<b>Aspect</b>	Émulsion rose semblable à de la lotion Liquide
<b>Odeur</b>	Parfumé
<b>Seuil olfactif</b>	Non déterminé
<b>pH</b>	N.A
<b>Point de fusion / point de congélation (°C)</b>	N.A
<b>Point d'ébullition initial et intervalle d'ébullition (°C)</b>	91-93C 196-200F
<b>Point d'éclair</b>	93C 200F
<b>Vitesse d'évaporation (Ether = 1)</b>	< 1 (n-Butyl acetate = 1)
<b>Inflammabilité (solide, gaz)</b>	n'est pas applicable
<b>Limites supérieures/inférieures d'inflammabilité ou limites d'explosivité</b>	<b>Limite inférieure d'explosion : 3%</b> <b>Limite supérieure d'explosivité : 13%</b>
<b>Tension de vapeur (Pa)</b>	Non mesuré
<b>Densité de vapeur</b>	> 1
<b>Densité</b>	1.000-1.010
<b>Solubilité dans l'eau</b>	Se disperse
<b>Coefficient de distribution n-octanol/eau (Log Kow)</b>	Non mesuré
<b>Température d'auto-inflammation (°C)</b>	Non mesuré
<b>Température de dégradation (°C)</b>	Non mesuré
<b>Viscosité (cSt)</b>	Non mesuré
<b>% COV</b>	99%

### 9.2. Autres informations

Aucune autre information pertinente.

## 10. Stabilité et réactivité

### 10.1. Réactivité

# Fiche de données de sécurité (FDS)



## Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

Une polymérisation dangereuse n'aura pas lieu.

### 10.2. Stabilité chimique

Stable dans des conditions normales.

### 10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Pas de données disponibles

### 10.4. Conditions à éviter

Éviter toute exposition prolongée à la chaleur et/ou à la lumière.

### 10.5. Matières incompatibles

Agents oxydants, acides et alcalis forts

### 10.6. Produits de décomposition dangereux

Oxydes de carbone et de nitrogène.

## 11. Informations toxicologiques

### Toxicité aiguë

L'exposition aux vapeurs de solvants contenus dans les préparations au-delà des limites d'expositions indiquées peut conduire à des effets néfastes pour la santé tels qu'irritation des muqueuses et du système respiratoire, des reins, du foie et du système nerveux central. Les symptômes se produiront entre autres sous forme de céphalées, étourdissements, vertiges, fatigue, asthénie musculaire, et, dans les cas extrêmes, perte de conscience.

Les contacts prolongés ou répétés avec la préparation peuvent enlever la graisse naturelle de la peau et provoquer ainsi des dermatites non allergiques de contact et une absorption à travers l'épiderme. Des éclaboussures dans les yeux peuvent provoquer des irritations et des dommages réversibles.

Remarque : En l'absence de données LD50 pour une toxine aiguë à parcours spécifique, l'estimation ponctuelle de toxicité aiguë convertie a été utilisée dans le calcul de l'estimation de toxicité aiguë du produit.

Ingrédient	Oral DL50, mg/kg	DL50 de la peau, mg/kg	Inhalation vapeur CL50, mg/L/4hr	Inhalation poussières / brouillard CL50, mg/L/4hr	Inhalation gaz CL50, ppm
polyoxypropylene glycol - (25322-69-4)	>2,000.00, Rat - Catégorie: 4	pas de données disponibles	pas de données disponibles	pas de données disponibles	pas de données disponibles
propane-1,2-diol - (57-55-6)	20,000.00, Rat - Catégorie NA	20,800.00, Lapin - Catégorie: NA	105.00, Rat - Catégorie NA	pas de données disponibles	pas de données disponibles
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxy-Ethane-1,2-diol, ethoxylated - (25322-68-3)	30,200.00, Rat - Catégorie NA	20,001.00, Lapin - Catégorie NA	pas de données disponibles	pas de données disponibles	pas de données disponibles
2-Propanol - (67-63-0)	4,710.00, Rat - Catégorie 5	12,800.00, Rat - Catégorie NA	72.60, Rat - Catégorie NA	pas de données disponibles	pas de données disponibles
Lanolin, ethoxylated - (61790-81-6)	pas de	pas de données	pas de	pas de données disponibles	pas de

# Fiche de données de sécurité (FDS)



## Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

	données disponibles	disponibles	données disponibles		données disponibles
Trisodium EDTA - (150-38-9)	pas de données disponibles	pas de données disponibles	pas de données disponibles	pas de données disponibles	pas de données disponibles

### Données sur la cancérogénicité

N° CAS	Ingrédient	Source	Valeur
0000057-55-6	propane-1,2-diol	OSHA	Effet cancérogène spécifique: Non
		NTP	Connu: Non; Présumé: Non
		CIRC	Groupe1: Non; Groupe 2a: Non; Groupe 2b: Non; Groupe3: Non; Groupe 4: Non;
0000067-63-0	2-Propanol	OSHA	Effet cancérogène spécifique: Non
		NTP	Connu: Non; Présumé: Non
		CIRC	Groupe1: Non; Groupe 2a: Non; Groupe 2b: Non; Groupe3: Oui; Groupe 4: Non;
0000150-38-9	Trisodium EDTA	OSHA	Effet cancérogène spécifique: Non
		NTP	Connu: Non; Présumé: Non
		CIRC	Groupe1: Non; Groupe 2a: Non; Groupe 2b: Non; Groupe3: Non; Groupe 4: Non;
0025322-68-3	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxy- Ethane-1,2-diol, ethoxylated	OSHA	Effet cancérogène spécifique: Non
		NTP	Connu: Non; Présumé: Non
		CIRC	Groupe1: Non; Groupe 2a: Non; Groupe 2b: Non; Groupe3: Non; Groupe 4: Non;
0025322-69-4	polyoxypropylene glycol	OSHA	Effet cancérogène spécifique: Non
		NTP	Connu: Non; Présumé: Non
		CIRC	Groupe1: Non; Groupe 2a: Non; Groupe 2b: Non; Groupe3: Non; Groupe 4: Non;
0061790-81-6	Lanolin, ethoxylated	OSHA	Effet cancérogène spécifique: Non
		NTP	Connu: Non; Présumé: Non
		CIRC	Groupe1: Non; Groupe 2a: Non; Groupe 2b: Non; Groupe3: Non; Groupe 4: Non;

Classification	Catégorie	Description du danger
TOXICITÉ AIGUË - ORALE	5	Peut-être nocif en cas d'ingestion.
TOXICITÉ AIGUË - CUTANÉE	---	Non applicable
TOXICITÉ AIGUË - INHALATION	---	Non applicable
Corrosion cutanée/irritation cutanée	---	Non applicable
Lésions oculaires graves/irritation oculaire	---	Non applicable
SENSIBILISATION RESPIRATOIRE	---	Non applicable
SENSIBILISATION CUTANÉE	---	Non applicable
Mutagénicité sur les cellules germinales	---	Non applicable
Cancérogénicité	---	Non applicable

## Fiche de données de sécurité (FDS)



### Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

Toxicité pour la reproduction	---	Non applicable
Toxicité spécifique pour certains organes cibles – exposition unique	---	Non applicable
Toxicité spécifique pour certains organes cibles – exposition répétée	---	Non applicable
Danger par aspiration	---	Non applicable

## 12. Informations écologiques

### 12.1. Toxicité

Aucune information supplémentaire n'est fournie pour ce produit. Référez-vous à la Section 3 pour des données spécifiques.

### Écotoxicité aquatique

Ingrédient	96 hr LC50 poisson, mg/l	48 hr EC50 crustacés, mg/l	ErC50 algues, mg/l
polyoxypropylene glycol - (25322-69-4)	650.00, Menidia beryllina	Non disponible	Non disponible
propane-1,2-diol - (57-55-6)	40,613.00, Oncorhynchus mykiss	18,340.00, Ceriodaphnia dubia	19,000.00 (96 hr), Pseudokirchneriella subcapitata
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), $\alpha$ -hydro- $\omega$ -hydroxy-Ethane-1,2-diol, ethoxylated - (25322-68-3)	101.00, Poecilia reticulata	357.142, Daphnia magna	398.913 (72 hr), Pseudokirchneriella subcapitata
2-Propanol - (67-63-0)	1,400.00, Lepomis macrochirus	100.00, Daphnia magna	100.00 (72 hr), Scenedesmus subspicatus
Lanolin, ethoxylated - (61790-81-6)	Non disponible	Non disponible	Non disponible
Trisodium EDTA - (150-38-9)	Non disponible	Non disponible	Non disponible

### 12.2. Persistance et dégradabilité

Aucune donnée disponible sur la préparation même.

### 12.3. Potentiel de bioaccumulation

Non mesuré

### 12.4. Mobilité dans le sol

Pas de données disponibles

### 12.5. Résultats des évaluations PBT et VPVB

Ce produit ne contient aucun produit chimique PBT/vPvB.

### 12.6. Autres effets néfastes

Pas de données disponibles





## Fiche de données de sécurité (FDS)

### Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

## 13. Considérations relatives à l'élimination

### 13.1. Méthodes de traitement des déchets

Ne pas déverser dans les égouts ni dans les cours d'eau.

Les déchets et les emballages usagés sont à traiter conformément aux réglementations en vigueur.

## 14. Informations relatives au transport

	DOT (transport terrestre national)	IMO / IMDG (transport maritime)	ICAO/IATA
14.1. Numéro ONU	Non applicable	Non applicable	Non applicable
14.2. Nom d'expédition des Nations unies	Non réglementé	Non réglementé	Non réglementé
14.3. Classe(s) de danger pour le transport	Classe de danger DOT: Non applicable	IMDG: Non applicable Sous-classe: Non applicable	Classe d'aérien: Non applicable
14.4. Groupe d'emballage	Non applicable	Non applicable	Non applicable
14.5. Dangers pour l'environnement			
IMDG	Polluant marin: Non;		
14.6. Précautions particulières à prendre par l'utilisateur	Pas d'autres informations		

## 15. Informations réglementaires

Résumé sur les réglementations	La Section 15 ne comprend pas tous les renseignements réglementaires; seuls les règlements sélectionnés sont représentés.
Loi sur le contrôle des substances toxiques des États-Unis (TSCA)	Tous les ingrédients de ce produit sont énumérés dans la base de données du TSCA (Toxic Substance Control Act) ou alors ne sont pas requis d'être énumérés dans la base de données du TSCA.
Classification SIMDUT	Non réglementé
US EPA Échelon II Dangers	Feu : Non
	Libération Soudaine de Pression: Non

## Fiche de données de sécurité (FDS)

# Dodge

### Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

Réactif: Non

Immédiat (Aigu): Oui

Différée (Chronique): Non

**EPCRA 311/312 Produits chimiques et quantités à signaler:**

(aucun ingrédient indiqué)

**EPCRA 302 Ingrédients extrêmement dangereux:**

(aucun ingrédient indiqué)

**EPCRA 313 Produits chimiques toxiques:**

2-Propanol

**Proposition 65 - Substances carcinogènes:**

(aucun ingrédient indiqué)

**Proposition 65 - Toxines de croissance:**

(aucun ingrédient indiqué)

**Proposition 65 - Toxines reproductrices femelles:**

(aucun ingrédient indiqué)

**Proposition 65 - Toxines reproductrices mâles:**

(aucun ingrédient indiqué)

**Substances "Right to Know" de l'État du New Jersey:**

2-Propanol

Propylene Glycol

**Substances "Right to Know" de l'État de la Pennsylvanie:**

2-Propanol

Propylene Glycol

## 16. Autres informations

Les informations et recommandations contenues dans ce document sont basées sur des données jugées correctes. Cependant, aucune garantie ou assurance d'aucune sorte, expresse ou implicite, n'est faite en ce qui concerne les informations contenues dans ce document. Nous n'acceptons aucune responsabilité et déclinons toute obligation pour les effets nocifs qui peuvent être provoqués par l'exposition à nos produits. Les clients/utilisateurs de ce produit doivent se conformer à toutes les lois, règlements et ordonnances en matière de santé et de sécurité applicables.



## Fiche de données de sécurité (FDS)

### Restorative

Date de révision de la fiche  
signalétique:

06/01/2016

Texte complet des phrases dont le n° figure au chapitre 3:

H225 Liquide et vapeurs très inflammables.

H302 Nocif en cas d'ingestion.

H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H336 L'inhalation des vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges.

H413 Peut être nocif à long terme pour les organismes aquatiques.

Cette fiche toxicologique a été préparée en utilisant les informations fournies par / obtenu à partir de The Dodge Chemical Company (Canada) Ltd. Les informations contenues dans la fiche de données de sécurité sont offerts pour votre considération et d'orientation lors de l'exposition au produit. The Dodge Chemical Company (Canada) Ltd. décline expressément toute garantie expresse ou implicite, et décline toute responsabilité pour l'exactitude ou l'exhaustivité des données contenues dans les présentes. Les données contenues dans cette fiche ne sont pas applicables à utiliser avec tout autre produit ou dans tout autre processus quant à l'exactitude et / ou l'exhaustivité de telles informations. Cette fiche de données de sécurité ne peut être changée ou modifiée en aucune façon à l'insu exprimée et la permission de The Dodge Chemical Company (Canada) Ltd.

Fin de la FISPQ